

吴之清 著

贝叶上的傣族文明

——云南德宏南传上座部佛教
社会考察研究

儒道释
博士论文丛书



四川出版集团 巴蜀书社

吴之清 著

贝叶上的傣族文明

——云南德宏南传上座部佛教社会考察研究

儒道释博士论文丛书

四川出版集团
巴蜀书社

图书在版编目 (CIP) 数据

贝叶上的傣族文明: 云南德宏南传上座部佛教社会考察研究/吴之清著. —成都: 巴蜀书社, 2007. 11

(儒道释博士论文丛书)

ISBN 978-7-80752-054-2

I. 贝... II. 吴... III. 傣族—小乘—调查研究—德宏傣族景颇族自治州 IV. B949.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 153968 号

贝叶上的傣族文明

——云南德宏南传上座部佛教社会考察研究 吴之清 著

责任编辑 谢正强

出版 四川出版集团巴蜀书社
成都市槐树街 2 号 邮编 610031
总编室电话: (028) 86259397

网 址 www.bsbook.com

发行 巴蜀书社
发行科电话: (028) 86259422 86259423

经 销 新华书店

印刷 四川五洲彩印有限责任公司
电话: (028) 85011398

版 次 2007 年 11 月第 1 版

印 次 2007 年 11 月第 1 次印刷

成品尺寸 203mm×140mm

印 张 12.625

字 数 290 千字

书 号 ISBN 978-7-80752-054-2

定 价 25.00 元

本书如有印装质量问题, 请与工厂调换

《儒道释博士论文丛书》编委会

主 编：汤伟侠（执行） 卿希泰（执行） 罗中枢

副主编：唐大潮 李 刚 潘显一

编 委（以姓氏笔划为序）：

尤汉基	邓锦雄	汤伟奇	汤伟侠
余孝恒	吴景星	李 刚	陈 兵
陈国超	张泽洪	罗中枢	周田青
赵志铝	赵耀年	段玉明	段志洪
钦伟刚	骆晓平	卿希泰	唐大潮
翁永汉	郭 武	黄小石	梁赞荣
潘显一			

《儒道释博士论文丛书》由香港圆玄学院资助出版

《儒道释博士论文丛书》缘起

国家“985”二期工程四川大学宗教与

社会研究创新基地首席科学家

《儒道释博士论文丛书》

编委会主编 卿希泰

儒道释是中华民族传统文化的三大支柱，源远流长，内容丰富，影响深远，它对中华民族的共同心理、共同感情和强大凝聚力的形成与发展，均起了极其重要的作用，是我们几千年来战胜一切困难、经过无数险阻、始终立于不败之地的精神武器，在今天仍然显示着它的强大生命力，并在新的世纪里，焕发出更加灿烂的光彩。

自从1978年中国共产党十一届三中全会确立改革开放路线以来，我国对儒道释传统文化的研究工作，也有了很大的发展，在全国各地设立了许多博士点，使年轻的研究人才的培养工作走上了有计划有组织地进行的轨道，一批又一批的博士毕业生正在茁壮成长，他们是我国传统文化研究方面的一支强大的新生

力量，是有关各学科未来的学术带头人。他们的博士学位论文有一部分在出版之后，已在国内外的同行学者中受到了关注，产生了很好的影响。但因种种原因，学术著作的出版甚难，尤其是中青年学者的学术著作出版更难。因此还有相当多的博士学位论文难以及时发表。不及时解决这一难题，不仅对中青年学者的成长不利，且对弘扬中华传统文化，促进学术交流也不利。我们有志于解决此一难题久矣，始终均以各种原因未能如愿。近与香港圆玄学院商议，喜得该院慨然允诺捐资赞助出版《儒道释博士论文丛书》，这将是学术界的一大盛事，长期坚持下去，必然会产生它的深远影响。

本丛书面向全国（包括港澳台地区）征稿。凡是以研究儒、道、释为内容的博士学位论文，皆属本丛书的出版范围，均可向本丛书的编委会提出出版申请。

本丛书的编委会是由各有关专家组成，负责审定申请者的博士学位论文的入选工作。我们掌握的入选条件是：（1）对有关学科带前沿性的重大问题作出创造性研究的；（2）在前人研究的基础上有新的重大突破、得出新的科学结论从而推动了本学科向前发展的；（3）开拓了新的研究领域、对学科建设具有较大贡献的。凡具备其中的任何一条，均可入选。但我们对入选论文还有一个最基本的共同要求，这就是文章观点的取得和论证，都须有科学的依据，应在充分占有第一手原始资料的基础上进行，并详细注明这些资料的来源和出处，做到持之有故，言之成理，避免夸夸其谈，华而不实。我们提出这个最基本的共同要求，其目的乃是期望通过本丛书的出版工作，在年轻学者中倡导一种实事求是地、一步一个脚印地进行学术研究的严谨学风。

由于编委会学识水平有限和经验与人力的不足，难免会有这样或那样的失误，恳切希望能够得到全国各有关博士点和博士导师以及博士研究生们的大力支持和帮助，对我们的工作提出批评和建议，加强联系和合作，给我们推荐和投寄好的书稿，让我们一道为搞好《儒道释博士论文丛书》的出版工作、为繁荣祖国的学术文化事业而共同努力。

2005年8月5日于四川大学宗教与社会
研究创新基地、道教与宗教文化研究所

序

中华地大物博，民族众多，历史悠久。所谓中华文明，是以汉文化为主体，由多民族各具漫长历史的文化组成的复合文明。这一文明体系中，不仅有土生土长的儒、道等文化，也接受了佛教、伊斯兰教、基督教等外来文化。各种外来文化，又无不适应中华特有的社会条件，与本土文化互动而不同程度地本土化。

在外来文化中，对中国影响最大者，为来自“西天”古印度的佛教。全世界的佛教，一般按经典用语，被分为风格迥异的梵巴语系、汉语系、藏语系三大语系佛教，中国是世界上唯一具足三大语系佛教的国家。写中国佛教史，应不仅仅是中国汉传佛教史，而应包括流传于中国土地上的藏传、南传二大系佛教的历史。

从两汉之交开始，佛教源源不绝地从西天输入，经过数百年的接纳、吸收、消化，逐渐深深扎根于中国土壤，成为中国文化的重要组成部分，并从中国本土传向周边朝鲜、日本、越南等地，形成巨大的“汉传佛教文化圈”。从唐代输入西藏的后期印度佛教，被藏族全民信仰，并传向尼泊尔、锡金、不丹、蒙古、

前苏联等地，形成巨大的“藏传佛教文化圈”。汉、藏两大语系佛教，皆以中国为中心，使中国成为佛教的第二故乡。此外，中国云南边陲傣、德昂、布朗等民族的聚居区，还流传着从南亚直接输入的巴利语系南传上座部佛教，长期被所接受的民族全民信仰，成为这些民族文化的主体，对这一系佛教，国人大多了解甚少，学界研究也不多，目前所出版的中国佛教史，都缺乏云南上座部佛教的内容。

吴之清生长于云南，毕业于云南民族大学，对云南的南传佛教有切身的感受和一定研究，在四川大学宗教所攻读期间，认真学习了佛教历史和思想，他的博士论文《贝叶上的傣族文明》，从文化学的角度，运用社会学的方法，以德宏地区为切入点，对云南傣族的南传上座部佛教进行了全面的考察研究。文章题目，即说明傣族文化是以南传佛教为主体或南传佛教化的文化。

文章从六大方面，论述了南传佛教对云南傣族文化的巨大影响。先从宏观着眼，介绍了南传佛教及云南傣族的历史、地理、社会、原始文化等基本状况，考索了南传佛教传入德宏的路线、时间、方式，探究了德宏傣族统治者乃至全民信奉佛教的社会文化原因；接着介绍了德宏佛教的寺庙、戒律、管理、经济、节庆、礼仪、佛事活动、佛教徒的日常生活状况等，勾勒出一幅德宏佛教的全景图。之后从社会伦理道德、法律、文字、建筑、绘画、习俗、医学、天文历法等多个方面，论述了佛教对德宏傣族文化的全面影响，说明佛教促进了傣族文化的发展，同时也在“化傣族”的过程中适应傣族社会而被“傣族化”。

总之，《贝叶经上的傣族文明》全面论述了德宏地区南传佛教的历史、现状，填补了中国佛教史研究的空白，具有一定的学

术价值和学术水平，又具可读性，可以作为德宏佛教文化的导游书，对于正确认识和管理云南上座部佛教，对于云南德宏地区的经济文化建设，具有一定意义，故乐为之序，并希望作者在工作中进一步努力，不断提高学术水平，作出更大贡献。

陈 兵

2007年3月于四川大学竹林村

目 录

序	陈 兵 (1)
绪 论	(1)
第一节 南传佛教简介	(1)
一 南传佛教	(1)
二 南传佛教经典	(4)
三 云南上座部佛教情况	(6)
第二节 主题诠释	(10)
一 贝叶经简介	(10)
二 贝叶经综述	(11)
三 《贝叶上的傣族文明》解题	(17)
第三节 南传上座部佛教源流与《巴利三藏》简介	(19)
一 南传上座部佛教源流	(19)
二 Tipitaka 南传大藏经 (巴利大藏经, The Pali Canon)	(21)
三 有关“巴利”的研究	(28)
四 《汉译南传大藏经》简介	(36)

第四节 南传佛教的研究情况	(37)
一 南传佛教的研究状况	(37)
二 南传佛教文化专著	(41)
三 民族文化专著	(43)
四 涉及南传佛教文化的论文	(45)
第五节 本书研究的基础、意图、范围、内容及方法	(50)
一 研究基础	(51)
二 研究意图	(52)
三 研究范围	(52)
四 研究内容	(52)
五 研究方法	(53)
六 本书研究动机与特色	(54)
第一章 云南德宏	(56)
第一节 地理历史	(57)
一 地理	(58)
二 历史	(59)
三 社会	(61)
四 民族	(63)
五 宗教	(64)
第二节 傣族社会文化	(66)
一 生活习惯	(66)
二 文学艺术	(68)
第三节 原始文化	(70)
一 巫术	(71)

二	自然崇拜	(73)
三	祖先崇拜	(75)
四	原始文化概述	(77)
第二章	南传佛教入滇	(78)
第一节	上座部佛教南传	(79)
一	上座部佛教进入东南亚地区	(80)
二	南传佛教进入中国傣族地区的几种认识	(81)
三	南传佛教进入德宏	(83)
第二节	德宏傣族信奉佛教	(86)
一	统治者迎佛	(86)
二	封建领主与佛教	(90)
三	南传佛教与傣族传统文化的碰撞	(94)
第三章	傣族南传佛教	(97)
第一节	德宏南传上座部佛教	(99)
一	傣族佛教情况	(99)
二	德宏上座部佛教教派	(105)
三	南传佛教管理	(107)
四	南传上座部佛教现状	(108)
第二节	南传佛教寺院经济	(110)
一	德宏上座部佛教寺院经济	(110)
二	云南上座部佛教经济	(112)
第四章	傣族社会习俗	(116)
第一节	半僧半俗的社会	(118)
一	僧侣晋升	(123)
二	居士晋升	(131)

三	“来浩”——沙弥尼	(137)
第二节	傣族社会生活	(142)
一	德宏傣族佛教人生	(144)
二	出生	(147)
三	傣族取名	(149)
四	傣族奘房教育	(151)
第三节	献坟不如献佛	(154)
第四节	葬礼仪式	(157)
一	信众葬仪	(159)
二	僧侣葬仪	(163)
三	抄献经书	(164)
第五节	佛教信仰与社会进步的关系	(166)
一	上座部佛教不忘关照社会生产	(166)
二	上座部佛教信仰的经济消费	(169)
三	上座部佛教促进傣族对外交往的发展	(171)
第五章	傣族节庆礼仪	(177)
第一节	节日仪式的研究	(177)
一	西方对“节日、仪式”的研究	(177)
二	节日仪式情况	(178)
三	傣族节庆	(179)
第二节	傣族节庆概况	(181)
一	傣族佛事概述	(182)
二	傣族节日情况举例	(184)
第三节	云南傣族节庆仪式	(192)
一	傣族节日综述	(192)

二 傣族节庆仪式分析	(196)
三 傣族节庆礼仪的变迁	(203)
四 个案考察——德宏傣族泼水节仪式实况	(204)
第四节 傣族节庆礼仪与佛教信仰关系研究	(212)
一 从“祭竜”、“赶花街”和“泼水节”中分析研究	(212)
二 节日礼仪的社会功能	(217)
第六章 傣族道德、法律	(221)
第一节 傣族伦理道德思想的形成概述	(224)
一 原始文化中的各种禁忌成为了傣族法律道德的雏形	(224)
二 理性的佛教思想促使傣族封建伦理道德趋于文明化	(226)
第二节 原始佛教中集体、道德、伦理思想	(231)
一 教导所需要的思想内容	(232)
二 教导之法	(236)
三 教学的互动关系	(242)
第三节 佛教中近似世俗法律的思想	(247)
一 原始佛教的“梵罚”	(247)
二 原始佛教“梵罚”思想分析	(256)
第四节 傣族封建法律思想与上座部佛教的关系	(262)
一 傣族封建法律融合上座部佛教的若干思想	(263)
二 傣族封建法律的文明化程度高	(277)
第七章 傣族文字、文学	(283)
第一节 傣族文字	(283)

一 佛教传播者为傣族设计和创造了文字	(284)
二 傣文字的创设极大地促进了社会文明	(286)
第二节 佛教传入后的傣族文学	(287)
一 《召树屯》的故事源于佛经《班雅萨》	(290)
二 《维森达腊本生》原为佛经故事	(291)
三 源于佛经故事的《宾吉宾列》是社会伦理道德的 折射	(292)
四 《大隧道本生》成为傣族“智者故事集”	(293)
五 傣族的《兰嘎西贺》原为印度的《罗摩衍那》	(296)
六 蕴涵丰富“哲学、历法”等科学知识的《巴塔麻 嘎捧尚罗》	(299)
七 《阿奎故事》是佛教“轮回”思想的缩影	(305)
第三节 傣族文学与佛教的关系	(308)
第八章 傣族审美艺术	(313)
第一节 德宏上座部佛教的相关艺术	(315)
一 上座部佛教造像艺术	(315)
二 佛寺陈设布置艺术	(318)
三 佛教经画艺术	(320)
四 传说中的佛迹	(322)
第二节 上座部佛教寺塔建筑	(326)
第三节 傣族佛寺壁画中的文身	(329)
一 傣族佛寺壁画中文身的表现手法及其目的	(329)
二 文身传统的起源及其社会意义	(330)
三 文身文化的社会意义	(334)

第四节 傣族审美艺术离不开佛教	(334)
第九章 傣族科技文化	(338)
第一节 傣族医药	(338)
一 古印度哲学催熟傣医	(339)
二 科学的傣医	(344)
第二节 傣族天文历法	(346)
一 印度天文历法	(349)
二 科学的傣族天文历法	(352)
结 语	(354)
第一节 上座部佛教“化傣族”	(356)
第二节 上座部佛教“傣族化”	(358)
一 自我调适的佛法与王法取得一致	(358)
二 德宏上座部佛教经历“本地化”的过程	(359)
三 上座部佛教的发展得益于德宏地区特殊的社会 历史环境	(361)
四 德宏上座部佛教为“南亚化”和“中原化”的 综合体	(362)
第三节 南传上座部佛教的文明	(363)
一 佛教文化促进了傣族社会的进步	(364)
二 上座部佛教加强了傣族与外界的联系	(365)
三 傣族佛教的社会意义	(365)
四 “贝叶文化”与“傣族文明”	(367)
主要参考文献	(369)
后 记	(380)